

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 31 (1951)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'HOTEL DE CRILLON

Dans le prestigieux décor de la
PLACE DE LA CONCORDE
PARIS

Entre les Tuileries et les Champs-Élysées

RÉSERVE A SA CLIENTÈLE D'ÉLITE
un accueil et un service dignes
en tous points de
SA RÉPUTATION MONDIALE

Téléph. : ANJou 24-10 — Télégr. : CRILONOTEL



LE GRAND HOTEL DU LOUVRE

PLACES DU THÉÂTRE FRANÇAIS
ET DU PALAIS-ROYAL
PARIS

La Résidence la mieux située de Paris

RESTAURANT — GRILL-ROOM
BAR AMÉRICAIN — SNACK-BAR

Téléph. : LOUVre 63-00 — Télégr. : LOUVROTEL



AU LOUVRE

PLACE DU PALAIS-ROYAL - PARIS

Jouets-Cadeaux
1951



Chaque jour le Père Noël et Alice
reçoivent petits et grands

VENEZ TOUS LEUR RENDRE VISITE



VOUS VERREZ AUSSI :

★ LES MERVEILLEUSES VITRINES ANIMÉES
"ALICE AU PAYS DES MERVEILLES"

★ LES BEAUX JOUETS DU LOUVRE DANS
LA GRANDE SALLE DU 1^{er} ÉTAGE OU
DANS UN DÉCOR FÉRIQUE LE PÈRE
NOËL ET ALICE VOUS ACCUEILLERONT.

★ LE PALAIS DE LA POUPÉE AU 2^e ÉTAGE.

★ LES CADEAUX LES PLUS BEAUX DE TOUT PARIS

ET VOUS PARTICIPEREZ TOUS

AU GRAND CONCOURS

"Alice au pays des Merveilles"

(NOUVEAU FILM DE WALT DISNEY)

ORGANISÉ PAR

LES GRANDS MAGASINS DU LOUVRE

R. K. O. FILMS - LA LIBRAIRIE HACHETTE - SOUS LE PATRONAGE DE SAMEDI SOIR

1.000.000 DE PRIX

LE PLUS MODERNE
des grands Atlas

ATLAS INTERNATIONAL LAROUSSE

Indispensable à tous les industriels
et hommes d'affaires.

En trois langues (Français - Anglais - Allemand).
250 pages, 65 cartes, 24 textes, annuaires et statis-
tiques économiques, index de 42.000 noms, luxueuse
reliure démontable sous jaquette illustrée. 10.750 frs



Luxeux dépliant spécimen sur demande

CHEZ TOUS LES LIBRAIRES ET
LAROUSSE, 13, rue Montparnasse, PARIS-6^e

SPORTS D'HIVER

Départs individuels

SUISSE
AUTRICHE

FRANCE
ITALIE

Dix jours " tout compris " de Paris
à Paris à partir de 13.985 francs

Voyages individuels

ALGÉRIE - TUNISIE - MAROC
CÔTE D'AZUR - ITALIE - BALÉARES
CANARIES - INDES - ETC...

Demandez notre brochure gratuite

ORGANISATION INTERNATIONALE
DE VOYAGES

HOTEL-PLAN

49, avenue de l'Opéra — PARIS-2^e

OPE. 09-15 et 67-49



BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

Société anonyme fondée en 1872 — Capital Fr. 2.755.800.000

R. C. Seine 103.673

SIÈGE SOCIAL :
3, rue d'Antin — **PARIS**

L. B. F. N° 24

Succursales :

MARSEILLE

CASABLANCA

AMSTERDAM
BRUXELLES
et Bureaux à ANVERS

GENÈVE
6, rue de Hollande

Adresse télégraphique : PARIBAS — Siège social et Succursales

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE

EDGAR ALBER

Fabrique de boîtes de montres

11, RUE DE LA GRETTE

BESANÇON

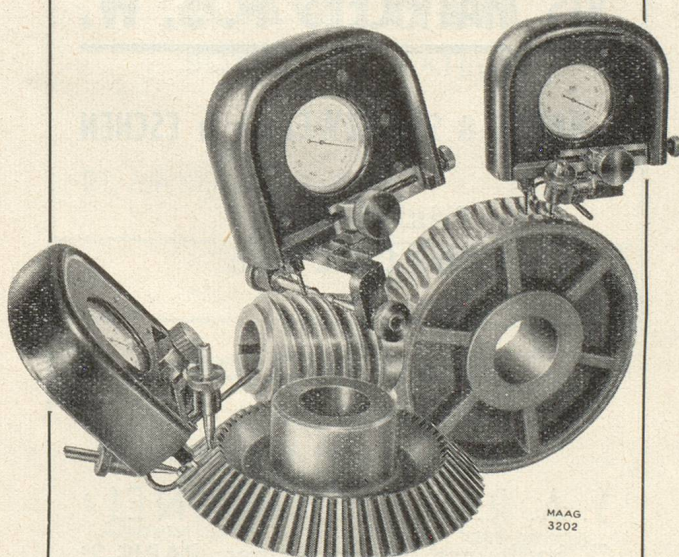
— Fabrication soignée —



RODANA
HORLOGERIE SUISSE
DE PRÉCISION

CONCESSIONNAIRE MONTRES RODANA FRANCE
73, Rue de Provence, Paris

**Appareils MAAG à contrôler
et mesurer les engrenages**



S. A. DES ENGRENAGES MAAG
ZURICH SUISSE

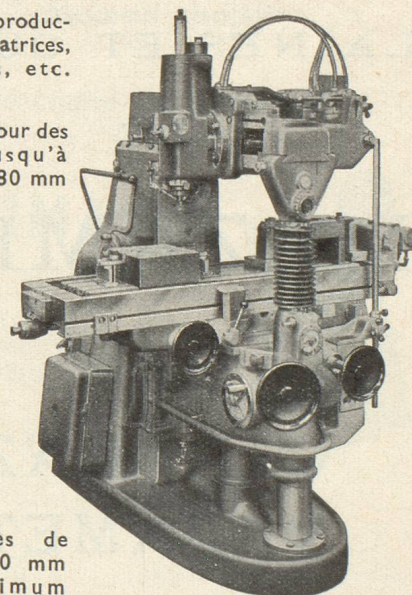
**Fraiseuse à reproduire
LA RIGIDE "AUTOMATIC"**

Pour la reproduction
de matrices,
poinçons, etc.

Livrables pour des
pièces jusqu'à
900 x 1380 mm

Fraiseuse
à
reproduire
La Rapide
Automatic
type S-2

Grandeur
de la table:
1500
x 40 mm
pour
des pièces de
465 x 630 mm
au maximum



LA RIGIDE S. A. RORSCHACHERBERG (SUISSE)

Agent général pour la France :
CHARLES BLANCHET - 4, bd Port-Royal PARIS-V*

TRICOTAGE DU VERDIN

Éts GIROUARD

Société à responsabilité limitée : 10.000.000 fr.

Layette tricotée

Confection enfants

38, rue de Tours
VIERZON (Cher)
Tél. : 7-39, 41-13

ÉTABLISSEMENTS

JENNY FRÈRES & C^{ie}

S. A. CAPITAL : 46.062.500

AUDINCOURT (Doubs)

FORGES ET LAMINOIRS

SERVICES COMMERCIAUX

116-118, BOULEVARD RICHARD-LENOIR

PARIS (XI^e)

ACIERS FORGÉS

LAMINAGES PROFILÉS

LAMINAGES AFROID - FEUILLARDS

FEUILLARDS TREMPANTS & TREMPÉS

LIMES

SCIES A BOIS & A MÉTAUX

OUTILS DIVERS

USINES

AUDINCOURT (Doubs)

N O M M A Y (Doubs)

Laminoirs de la PAUZIÈRE

LE CHAMBON-FEUGEROLLES (Loire)

LAINES ET CUIRS

DE

MAZAMET

**C. RAGAZ
MAZAMET**

VIS MATRICÉES P. S. W.

« PRESS & STANZWERK » à ESCHEN

Résistances :

80 & 120 K° mm²

AGENTS EN FRANCE :

S. A. R. L. « LES BENNES »

7, boulevard des Capucines, PARIS-2^e

OPÉRA : 96-72

BARRY-ROGLIANO & C^{ie}

AGENTS MARITIMES

14, Rue Beauvau - **MARSEILLE**

Tél. CO. 39-85 à 89 et 05-88 - Adr. Télég. BARIROGLI
TELEX 41-016

BARRY-ROGLIANO-SALLES

AFFRÈTEMENTS

14, Rue Beauvau - **MARSEILLE** 37, Rue Caumartin - **PARIS**

Tél. : CO. 39-85 à 89 et 05-88 OPÉ : 53-80 (6 lignes)

— TELEX : 41-016 — — TELEX : 21-016 —

BARRY-ROGLIANO-SALLES

VENTES

14, Rue Beauvau - **MARSEILLE** 37, Rue Caumartin - **PARIS**

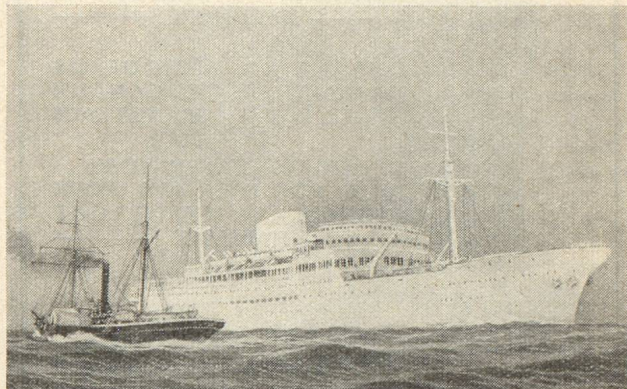
Tél. : CO. 39-85 à 89 et 05-88 OPÉ : 53-80 (6 lignes)

— TELEX : 41-016 — — TELEX : 21-016 —



MESSAGERIES MARITIMES

Services de paquebots et navires de charge
EXTRÊME-ORIENT - PACIFIQUE - OCÉAN INDIEN
MÉDITERRANÉE ORIENTALE



« La Marseillaise » et le « Périclès »

12, boulevard de la Madeleine, **PARIS**
3, place Sadi-Carnot, **MARSEILLE**

RAGINIA

BOTTIER - CRÉATEUR

21, rue Bergère, **PARIS-9^e**

TAI. 71-43

POIZAT Frères

S. A. R. L. au capital de 48.000.000 de francs

à **COURS (Rhône) France**

Couvertures & Molletons en tous genres

Jacquard & Impression

Langes, Wassingues, Torchons

Articles spéciaux pour l'exportation

POUR BÉBÉ

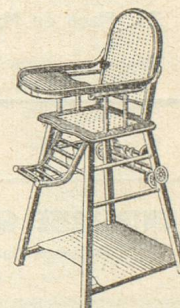
Maman choisit

la chaise transformable

BAUMANN

La marque
cinquantenaire

★ ★



EN VENTE

**dans les bonnes Maisons d'Ameublement,
Grands Magasins, Bazar**

FABRE LINE

— DÉPARTS DE MARSEILLE —

— bi-mensuels —
POUR SÉVILLE — LISBONNE
NEW-YORK — PHILADELPHIE
— BALTIMORE —

DURANT LA PÉRIODE DE
NAVIGABILITÉ DES CANAUX
MÉDITERRANÉE - GRANDS LACS

— DÉPARTS DE NEW-YORK —
TROIS FOIS PAR MOIS POUR
LISBONNE - LA MÉDITERRANÉE
— MARSEILLE —

S'ADRESSER A :

MARSEILLE : Cie de Navigation Cyprien Fabre —
15, rue Beauvau — Tél. CO. 55-30
Télég. Française Marseille.
PARIS : 4, rue des Capucines —
Tél. : OPÉRA 76-44.

NEW-YORK : Elwell et Cie — 17 State St. —
Télégr. Elwell New-York.

S. A.



**TRANSPORTS
INTERNATIONAUX**

MARITIMES
TERRESTRES - AÉRIENS

COMMISSIONNAIRE
EN DOUANE AGRÉE N° 2020

Tous dédouanements, Paris, ports et frontières
Agences St-Louis, Vallorbe, Bellegarde et tous ports et frontières

PRIX A FORFAIT

PARIS — 209, faubourg St-Denis - Botz. 87-50

AUTOMOBILES INDUSTRIELS SAURER

67, rue de Verdun, SURESNES (Seine)

Tél. Paris : LON. 21-80

Adresse Télégr. : SAURER-Suresnes

DE LA RANCHERAYE & C^{ie}

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Membre de l'association générale
des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^{er}
OPÉRA 68-00

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

ÉTS ÉDOUARD AGET

21, rue Marc-Séguin

PARIS-18^e - Tél. : Nord 99-64 (4 lignes)

TOUTES OPÉRATIONS DE DOUANE

*Succursales ou correspondants
dans le monde entier*

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRANSPORTS

Ancienne Maison H. CROS & M. BRUZZO
Fondée en 1888

M. BRUZZO
SUCESSEUR

Agréé en douane n° 2.799

18, Rue des Phocéens - MARSEILLE

Téléphone 3 lignes CO. 18-40 Télég. : LABOR

MAISON A NANTES : 2, Rue Mathurin-Brissonneau

MAISON A ALGER : 5, Rue Colbert

STÉ GLE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

ALGERIE
DAKAR
BRESIL
PLATA
SGT M ANTILLES

70, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - MARSEILLE

SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX **GEHRIG et C°**

14, Rue Jalras
ORAN

115, Rue de l'Évêché
MARSEILLE

FAITES
tous **VOS TRAVAUX DE MÉNAGE**
AVEC
TORNADO

PARCE QU'IL EST
A LA FOIS

DÉPOUSSEUR
pour tapis et parquets

DÉCAPEUR
CIREUR

ASPIRATEUR A MAIN
SÉCHOIR
DÉMITEUR
ASSAINISSEUR
VAPORISATEUR

LÉGER
MANIABLE
PUISSANT
EFFICACE
RAPIDE
SILENCIEUX
SOLIDE
GARANTI
1 AN

AVEC SON MANCHE
SANS SON MANCHE

DÉPOUSSEUR
DÉCAPEUR
CIREUR

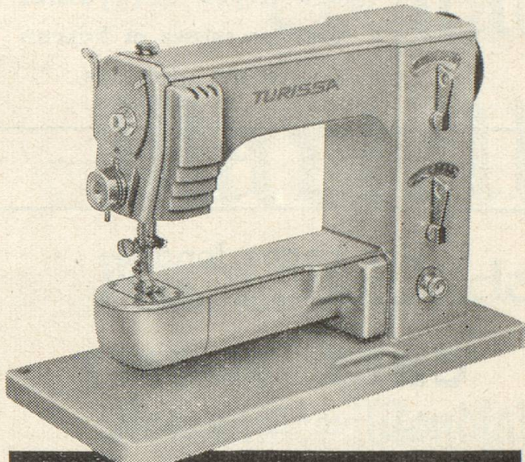
ASPIRATEUR
A MAIN

LE MERVEILLEUX APPAREIL
FABRIQUÉ en France SOUS LICENCE Suisse

TORNADO

Rien ne vaut une...
DÉMONSTRATION A DOMICILE
N'hésitez pas à nous convoquer
ou à défaut demandez-nous notre
DOCUMENTATION COMPLETE
et l'adresse de notre dépositaire
électricien le plus proche.

TORNADO - FRANCE
58 bis, rue de la Chaussée d'Antin
PARIS - TRI. 88-23



TURISSA

La toute nouvelle machine à coudre
familiale suisse

IMPORTATEURS EXCLUSIFS :
DARGOLS, 8, rue des Francs-Bourgeois, Paris-3°
ARC. 52-71



BORGWARD HANSA « 1.500 »
Économie — Sécurité — Confort

DISTRIBUTEUR POUR LA FRANCE :
SAINT CHRISTOPHE MOTOR
3, RUE SCHEFFER, 3 -:- PARIS - 16°

TÉL. : COP. 46-26 CABLE : SAINTOR-PARIS

*l'appareil
de plein rendement*
PURGEUR "1000"
A FLOTTEUR FERME

pour
PETITS ET MOYENS
AEROTHERMES
PRESSION JUSQU'A 6 HPZ

QUALITÉ: *Sarco*
PRIX: *sans précédent*
LIVRAISON: *rapide*

GRANDE CAPACITÉ
en regard au
FAIBLE ENCOMBREMENT
PURGÉ D'AIR
automatique
POIDS: 3 KG
*plus de rendement
pour moins d'argent*

S.A. SARCO
142, RUE OBERKAMPF, PARIS (XI). TÉL: OBE. 31-44 & 31-45

AGENCE DE TOURISME FRANCO-SUISSE AUTOTRANSIT

87, La Canebière
NA. 0380

MARSEILLE
Licence Ag. de Voy. 261

117, Rue de l'Évêché
C. 21.42

TILBURY - BAR

(Maison Franco-Suisse)

Ses fondues au vrai gruyère

Ses tripes savoyardes

Ses vins suisses et français
et ses spécialités

4, rue de Surène

PARIS-8^e

Anjou 29-14

Métro : Madeleine

Ouvert après les spectacles

Une bonne fondue
se déguste aussi

CHEZ JIMMY

13, rue Rougemont

Métro Montmartre

Pro. 14-73

Sera ouvert le 1^{er} janvier

LA VRAIE FONDUE SUISSE

et toutes spécialités au fromage, notamment le
bifteck de gruyère et la croûte au fromage,
arrosés des meilleurs vins suisses, se dégustent

Au Mazot

Restaurant-bar

51, rue de Verneuil, PARIS-7^e

A deux pas de Saint-Germain-des-Prés

Ouvert tous les jours

Tél. : Littré 51-98

LE FRANÇAIS

SA FONDUE RÉPUTÉE

BRASSERIE-RESTAURANT

3, Avenue de l'Opéra
Place du Théâtre Français

PARIS

CHIESA, prop.

OPÉra 88-20

» 88-21

Inter

R.C. Seine 255.689 B

Domaine de la Trappe

STAOUËLI-TRAPPE

SES VINS FINS ET PRODUITS DE CHOIX

ALGER - 25, Boulevard Carnot
Télég. : ARATRO-ALGER

CHAMPAGNE

PIPER-HEIDSIECK

Anc^{re}. M^{re}. HEIDSIECK fondée en 1785. KUNKELMANN & C^{re}. Succ^{rs}.

REIMS

**BANQUE CANTONALE
DE ZURICH**

Garantie de l'État



Réseau étendu de correspondants
— en Suisse et à l'étranger —

★

Siège central Bahnhofstrasse 9 Zurich I

★

Succursales et agences dans toutes
les parties du Canton de Zurich



1715

**Cognac
Martell**

Plus de Deux Siècles
de
Renommée Mondiale



Sous le signe de la qualité
française

LA FOIRE DE NICE

PRÉSENTE EN FÉVRIER-MARS
DE CHAQUE ANNÉE DANS UN
CADRE INCOMPARABLE UNE
VÉRITABLE SYNTHÈSE DE LA
PRODUCTION NATIONALE
ET OFFRE A SES VISITEURS
LES MEILLEURES SÉLECTIONS
DE **L'UNION FRANÇAISE**
ET DES PAYS ÉTRANGERS

FAIR OF NICE
February March

Administration :
NICE, 8, place Masséna
1, rue Alexandre-Mari
— Téléph. 837-34 —



du 19 au 28 Avril 1952

LYON : Rue Ménéstrier, Tél. Burdeau 55-05

PARIS : 1, Boul. Malesherbes, Tél. Anjou 08-34

Délégué officiel pour la Suisse :
M. Robert JAQUET, Annonces Suisses, S. A.,
3, rue de la Confédération, Genève, Tél. 5-43-86

COMMANDEZ
VOTRE **CHEVROLET**
1951



LIVRAISON
RAPIDE

R. DUVIVIER



AGENT

OFFICIEL

STATION SERVICE

"GENERAL MOTORS"

54, RUE OCTAVE MIRBEAU * PARIS 17^E
GAL. 69-64 à 68

le
concert
chez soi...

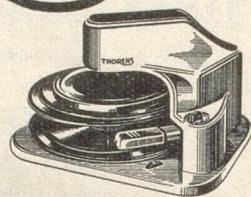
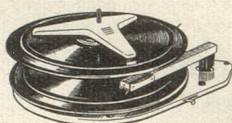


grâce aux

Changeurs
automatiques de disques

THORENS

la marque réputée

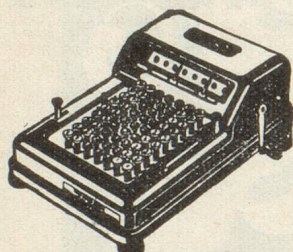


THORENS

MÉCANIQUE SUISSE DE PRÉCISION

GROS: ÉTABLISSEMENTS HENRI DIEDRICHS - 15 FAUBOURG MONTMARTRE - PARIS 9^E - TÉLÉPHONE: PRO. 19-18

MACHINES A CALCULER



DIRECT

Un produit suisse de précision !

E T S QUERUEL

9, Rue du 4-Septembre

PARIS (2^e) - RIC. 04-56, 57

Concessionnaire pour la FRANCE

Machines à écrire

Duplicateurs

Machines automatiques

Calculatrice

BAR-LOCK ERIKA

PELIKAN

BADENIA

CONTEX

SOCIÉTÉ ANONYME
LA CELLOPHANE

CAPITAL 875.000.000

110, Boulevard HAUSSMANN, PARIS-VIII

PELLICULE CELLULOSIQUE
MARQUE

" Cellophane "

Pell. CHLORHYDRATE de CAOUTCHOUC
MARQUE

Pliofilm

PAPIERS HELIOGRAPHIQUES
MARQUE

" OZALID "

MATÉRIEL DE BUREAU DE DESSIN
MARQUE

" OZA "

ÉTABLISSEMENTS GOETSCHÉL FRÈRES ET Cie

Maison fondée en 1882

Tél. 40-47

7, avenue Maréchal Foch - Besançon

Câble FormiBesançon

Montres soignées sur calibres français et suisses

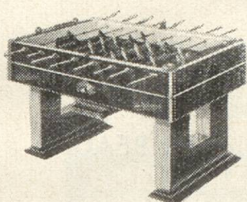
IMPRIMERIE ALENÇONNAISE

Place Poulet-Malassis, ALENÇON (Orne)

FABRIQUE DE SPIRAUX

BAEHNI-LECHEVALLIER

SAINT-NICOLAS-D'ALLERMONT (Seine-Inférieure)



Le National

Jeux automatiques
à préparation :

FOOTBALL
HOCKEY

Exportation tous pays

Tousjeux & Nouveautés S. A. Genève

FABRIQUE D'ORFÈVRERIE "LE BÉLIER"

JEAN DELORME

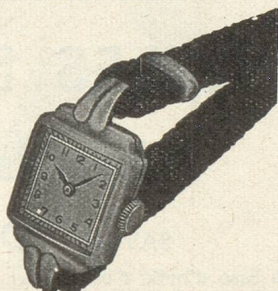
5-7, rue Bouteille — LYON

— Téléphone : B. 33-20 —

ARTICLES BÉBÉ

FONDÉE EN 1910

JOAILLERIE
HORLOGERIE
BIJOUTERIE
ORFÈVRERIE



F. SENN

18, BOULEVARD ST-DENIS

PARIS

GUTENBERG. 56-78

MONTRES DERMONT

Claude DERIEUX

9, rue de la Paix - PARIS-2°

Tél. Opéra 59-26 - 74-85 - 30-03

Adresse télégr. DERMONT PARIS

Concessionnaire pour la France
et l'Empire français des montres

ULYSSE NARDIN - 8 grands prix
Chronographes HEUER
MONTILIER - ORFINA - LIGA

LES MONTRES DE MARQUE SUISSE

Chronomètres et chronographes
achetés en Suisse ou en France

sont confiés pour vérification et réglage à

M. VURPILLAT — Horloger suisse spécialiste
102, rue St-Lazare — PARIS (en apparem.) TRI. 12-67

Ancien élève de l'École d'horlogerie et de la Fabrique
des Montres Longines à St-Imier (Suisse)

Ex-chef à la Longines France

Réparation de pendules anciennes - neuchâteloises, etc.

Montres neuves sur demande

Correspondant de maisons suisses

ETABLISSEMENTS
JANDI
280, RUE ST-HONORE-PARIS-12
CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF
DES MARQUES SUISSES DE CLASSE



tout un verger
sur votre
table



avec
les fruits au Sirop
et les Confitures
des

Lenzbourg Conserves
SA Franco-Suisse Lyon



VINS SUISSES ET VINS FRANÇAIS

Max UNGEMUTH

Ets PROCHASSON, 76, rue d'Alsace, COURBEVOIE (Seine)
DEF. 02-29

AU COCHON DE LAIT

Rôtisserie - Restaurant — 7, Rue Corneille - PARIS-6^e

Restaurant HOSTARIA

32, Avenue Matignon - PARIS — Même direction

BOURGOGNE

Louis MAX

Propriétaire-négociant à BEAUNE

Exportation des crus de

Bourgogne

Beaujolais

Côtes-du-Rhône

HUILES D'OLIVE

EXTRA-VIERGES

SAVON "OLIVIA"

à base d'huile d'olive pour la toilette et le ménage

SAVON VERT INDUSTRIEL

Éts SIGG & C^{ie}

RAFFINERIE MODERNE

DES HUILES D'OLIVE

8, boul. Fernand-Bonnefoy, 8

— **MARSEILLE** —

Maisons similaires à :

ALGER-SOUSSE (Tunisie) - FEDALA (Maroc)

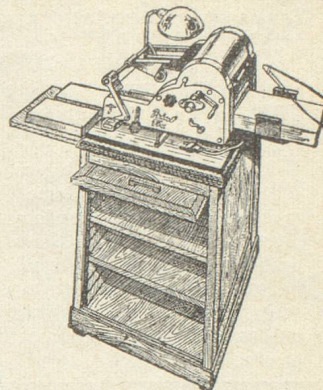


Si vous êtes exigeant, vous vous devez de connaître les possibilités nouvelles du
DUPLICATEUR ÉLECTRO-AUTOMATE DE PRÉCISION

Prise de papier de
PRÉCISION ABSOLUE.
 Permettant le repiquage
POINT SUR POINT.

**Prind
 Fix**

Idéal pour impression
 en plusieurs couleurs
 Changement de couleur
 instantané sans désencrage.



Encrage automatique par AIR COMPRIMÉ.

AGENCE EXCLUSIVE
 POUR LA FRANCE

- GASPARD TRUMPY & CIE (S.A.R.L.) -

12, RUE CAUMARTIN
 OPÉRA 30-47 PARIS 9^e

AMÉLIORATION COS ϕ
 BATTERIES POUR TOUTES TENSIONS & PUISSANCES

1^{re} MEILLEURE UTILISATION DE LA PUISSANCE SOUS-CENTE.
2^{de} DIMINUTION DE LA CHARGE DES CÂBLES ET DES PILES QUI EN RÉSULTENT.
3^e DIMINUTION DE LA CHARGE DES TRANSFORMATEURS.
4^e SUPPRESSION DES PÉNALITÉS.

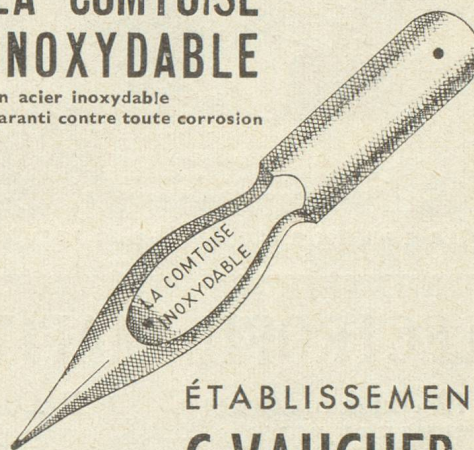
CONDENSATEURS
FABRICATION SUISSE

Représentant général pour la France: **P. BOSSY** - Ingénieur
 196, RUE DE VAUGIRARD - PARIS 15^e - Tél: SUP. 26-74

Pour bien écrire...
 une plume de qualité...
 une plume incomparable...

**LA COMTOISE
 INOXYDABLE**

en acier inoxydable
 garanti contre toute corrosion

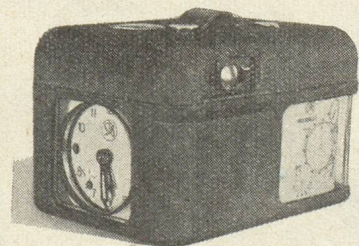


ÉTABLISSEMENTS
C. VAUCHER & C^{ie}

Rue de la Famille, **BESANÇON**
 (Doubs) - FRANCE

EXPORTATION TOUS PAYS

CONDITIONS ET CATALOGUE SUR DEMANDE



CONSTATEUR S. T. B. ENTIÈREMENT SUISSE

Élégant - sérieux - solide - moderne - pratique
 Le seul avec un mouvement spécial pour constateur
 Rapide - Étuis carrés

Importateur : LESPINASSE, Sains-en-Gohelle (Pas-de-Calais), Tél. 15 et 27

MACHINES D'ESSAIS, Alfred-J. AMSLER & C^{ie} à Schaffhouse (Suisse)

Ingénieur-conseil représentant : A. TENOT
35 bis, av. de la Belle-Gabrielle, NOGENT-s-MARNE (Seine)
TRE. 23-94

Indépendamment des machines d'essais universelles classiques, la Firme AMSLER construit des machines et appareils spéciaux, tels que : pulsateurs électro-magnétiques à haute fréquence pour essais de fatigue à chaud et à froid, machines de pulsations hydrauliques pour efforts ondulés et alternés, appareils d'essais des manomètres et des récipients, extensiomètres, tractionmètres, dynamomètres de torsion, etc...

ÉTABLISSEMENTS

ANDRÉ Frères

Exploitations forestières

GERARDMER (Vosges)

ACHÈTENT

SAPIN & ÉPICÉA

MADRIERS - BASTINGS

PLANCHES - VOLIGES



SOCIÉTÉ THECLA De'le, Delle (T. de B.) - Terris de Belfort

MATRICAGE
LAITON-MAILLECHORT
ALUMINIUM

Bureaux à PARIS XI^e
16, rue d'Angoulême
Tél. : VOLtaire 05.60, 05.61 - Métro OBERKAMPF

FONDERIE S/PRESSION
TD3
ALUMINIUM

Société THECLA De'le, Delle (T. de B.) - Licenciée de la Société INJECTA, Teufenthal



EN VENTE DANS TOUTES
LES BONNES PAPETERIES EN FRANCE

ELECTROFIL - MAFIT

19, quai de la Marne **MACON**
JOINVILLE-LE-PONT (Seine) (S.-&-L.)

FILS DE BOBINAGE

Cuivre et tous alliages, émaillés, guipés
FILS DE LITZ

RASOIR ÉLECTRIQUE R. B.

Licence suisse

Sans grille, rase de près

S. F. M. E., 33, rue Voltaire, PUTEAUX
Tél. : Longchamp 19-96 et 97

CONSTRUCTIONS ÉLECTRO-MÉCANIQUES

Établissements J. BRAILLON (A et M)
à MONTMÉLIAN (Savoie) Téléph. 23

ÉLECTRO-FREINS

TRIEURS MAGNÉTIQUES DÉMAGNÉTISEURS

PLATEAUX ET MANDRINS MAGNÉTIQUES

à courant alternatif ou continu
Tous voltages — Toutes dimensions

L'équipement indispensable à toute machine-outil

LE ROULEMENT A BILLES MINIATURE

RMB

SILENCIEUX
SENSIBLES
GRANDE
PRÉCISION
Remplacent tous
les paliers lisses,
pierres à trou
etc....



RADIAUX
OBLIQUES
MASSIFS
EMBOUTIS
DIAM. EXT^{rs}
DE 1,1 m/m
A 22 m/m

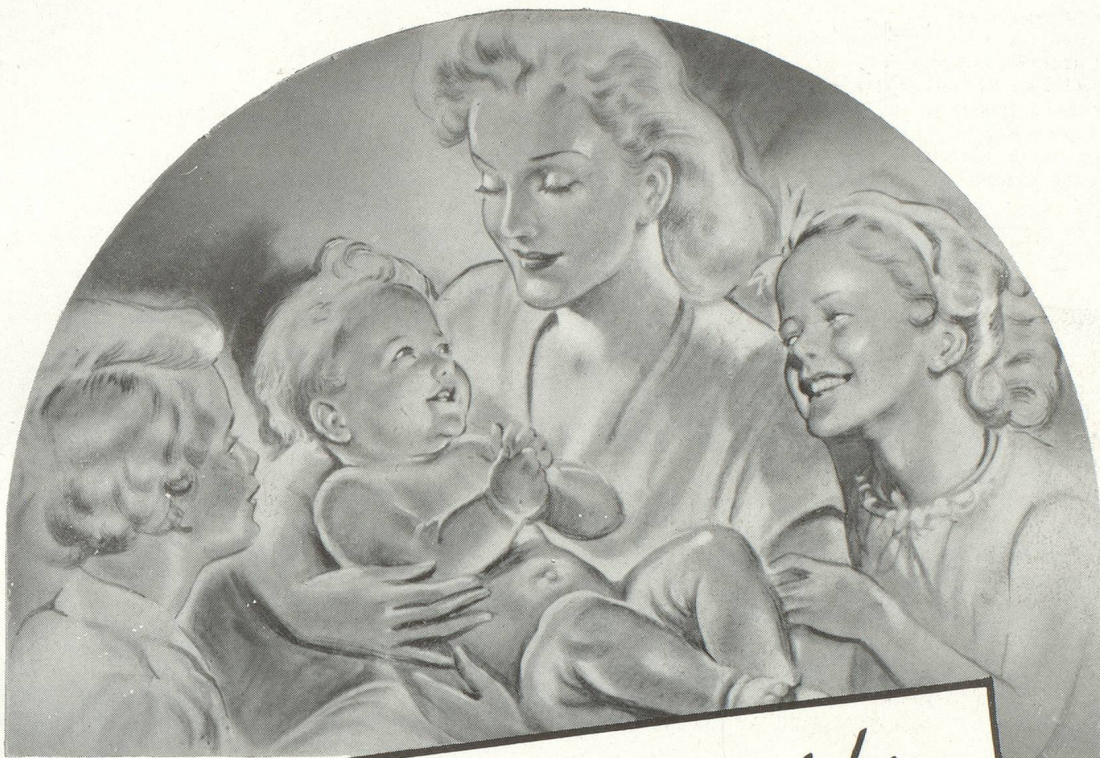
USINE A BIENNE (SUISSE)
REPRÉSENTANT WILLIAM BAEHNI
113, RUE DES MOINES - PARIS - TEL. : MARC. 21-55

PUB. D'ORON

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur

Ce numéro a été tiré à 8.500 exemplaires par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne - France)
Le Gérant : Bernard GRISARD.

Dépôt légal - 1950, 4^e trim. - n° d'ordre : 2280



Leurs meilleures sauvegardes:
LA TENDRESSE DE LEUR MAMAN
ET

NESTLÉ

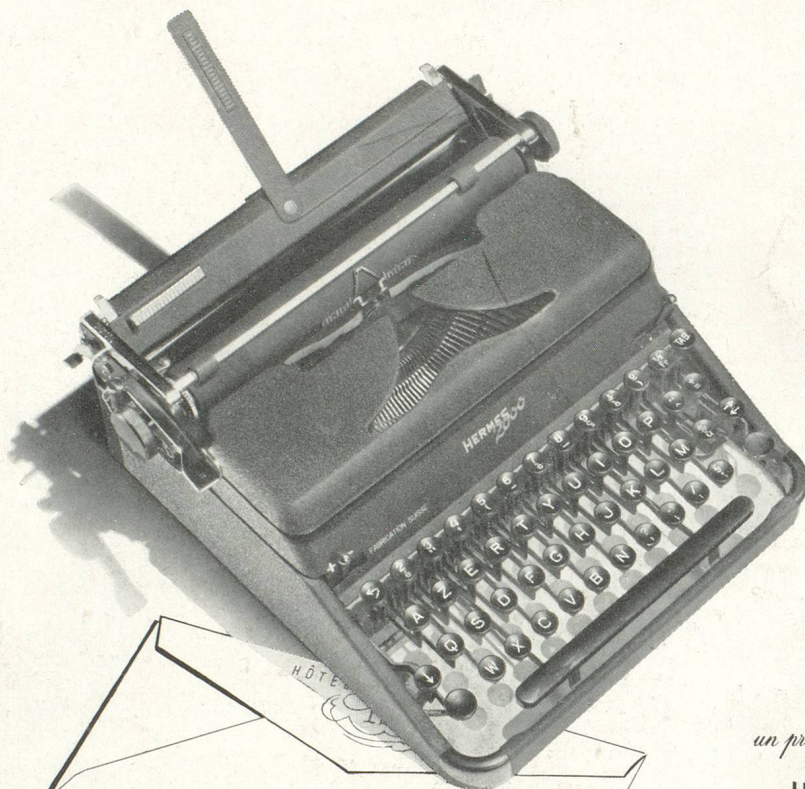
Pour le premier âge comme pour le second,
pour les bouillies comme pour les biberons

SPEDIC O 38

NESTLÉ

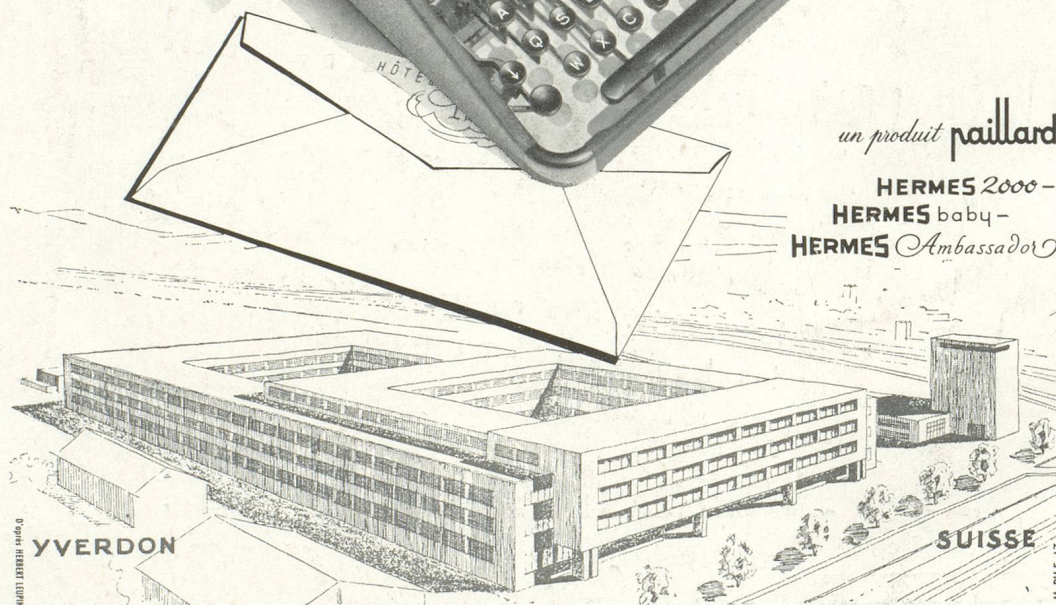
... c'est la SÉCURITÉ!

HERMES



un produit paillard

HERMES 2000 -
HERMES baby -
HERMES Ambassador



AGENCE EXCLUSIVE
POUR LA FRANCE

• **GASPARD TRUMPY & CIE (S.A.R.L.)** •

12 RUE CAUMARTIN
OPÉRA 30-47 PARIS 9^e